



REVISTA SALTEÑA COLECCIONABLE

# la Gauchita

Año XIX - N° 108 (Segunda época) - Salta - Junio de 2012 - ISSN 0328-2694 - Reg. Prop. Intel. Expte. e Insc. N° 745E08

El Intendente Miguel Isa, el Vicegobernador Andrés Zotos, el Gobernador doctor Juan Manuel Urtubey, el Rector de la Universidad Nacional de Salta contador Víctor Hugo Claros y el Secretario de Políticas Universitarias doctor Alberto Dibbern, en el acto académico del 11 de mayo de 2012.



El escritor Eduardo Ceballos, autor del libro de los "40 años de la Universidad Nacional de Salta", presentando su trabajo en el acto académico de la UNSa, ante las autoridades presentes.

## La UNSa vivió su jornada histórica

Pág. 4

Edición del:



INSTITUTO CULTURAL ANDINO



"Martín Miguel de Güemes, héroe nacional"

**La Gauchita**

Publicación Mensual  
Año XIX - Edición N° 108  
Salta, Junio de 2012  
ISSN: 0328-2694  
Reg. Prop. Intel. Expte. e Insc. N° 745608

**Editor:** INSTITUTO CULTURAL ANDINO

**Propietario:** Miguel Eduardo Ceballos

**Administración y Redacción:**

Vicente López N° 1456

Salta - Rep. Argentina

**Tel.:** 0387- 4398808

**Celular:** 0387- 155101026

**Web:** www.revistalagauchita.com.ar

**e-mail:** eduardoceballos.salta@gmail.com

Declarada de Interés Cultural por Resolución N° 116/96 de la Secretaría de Cultura de la Provincia de Salta y por Resolución 34/96 de la Subsecretaría de Cultura y Educación y por la Subdirección de Cultura y Comunicación Social de la Municipalidad de Tucumán y por Resolución N° 1983/96 del Ministerio de Educación de la provincia de Salta.

**Director:**

Miguel Eduardo Ceballos

**Secretaria de Redacción:**

Susana Rozar

**Coordinación:**

Viviana C. Ceballos

**Producción:**

Vicente Ceballos

**Relaciones Públicas:**

Andrea V. Ceballos.

**Colaboraron en este número:**

Susana Rozar, Katia Gibaja, Antonio Sorich, Walter O. Chihan, Nacho Ibarra, José Gauna, Félix Coro

**Armado e Impresión:**

Editorial MILOR Talleres Gráficos  
Mendoza 1221 - Salta  
Tel.: 0387-4225489

\* Se autoriza la reproducción de cualquier trabajo, siempre que se cite el nombre de esta de esta publicación y el del autor y se envíen dos ejemplares publicados con ese material.

\* Realizamos intercambio con publicaciones similares de todo el mundo.

\* Los artículos firmados reflejan la opinión de sus autores y no necesariamente la opinión de esta publicación.

\* La Gauchita se entregará sin cargo a Escuelas, Colegios, Bibliotecas. Para ello deberán presentar una nota con sello y firma de la autoridad de la entidad.

# EDITORIAL

Con alegría presentamos un nuevo número de nuestra querida revista "La Gauchita". En este mes de junio recordamos en su paso a la inmortalidad al general Martín Miguel de Güemes, que como todos los años el día 17, recibe el testimonio afectuoso de toda la población de Salta y en forma especial de los gauchos que lo conmemoran como al máximo héroe de nuestra provincia y uno de los más grandes de la patria y del continente americano.

También se evocará al general doctor Manuel Belgrano, creador de nuestra bandera nacional, el día 20 de junio, fecha que emprendió el viaje final y definitivo, dejando su ejemplo de vida, su entrega y generosidad al servicio de la patria, todo un símbolo en la historia.

"La Gauchita" trabaja en forma permanente en defensa de la soberanía cultural argentina, rescatando el trabajo silencioso de hombres como el Rector de la Universidad Nacional de Salta, el contador Víctor Hugo Claros, quien despaciosamente pero sin pausa lucha por enaltecer esa casa de altos estudios, para beneficiar a la inmensa población estudiantil que allí concurre. Secundado por su vicerrector, el doctor Miguel Ángel Boso y un eficiente gabinete que lo acompaña.

"La Gauchita" tuvo el honor de ser invitada a participar de los distintos actos celebrados para festejar los primeros 40 años de funcionamiento de la universidad, que está al servicio de su pueblo, generando y transmitiendo conocimientos. Por ello, nuestra publicación dice: "¡Feliz Cumpleaños Universidad Nacional de Salta!

En nuestras páginas encontrarán, además, colaboraciones de Antonio Sorich, quien realiza un arduo trabajo de investigación histórica; Félix Coro, luthier, que muestra sus saberes acerca del charango, magnífico instrumento musical americano; la licenciada Katia Gibaja trae los secretos ancestrales del quechua; la página dedicada a nuestras mascotas con la amena pluma del doctor Walter O. Chihan; las "Efemérides de Salta" de nuestro director, el escritor y poeta Eduardo Ceballos; entre otros temas que ofrece la publicación este mes.

Ingrese a sus páginas y encontrará material de consulta que refleja el acontecer de nuestra Salta.

Recuerde amigo lector: ¡La Gauchita es de Salta y hace falta!

*Susana Rozar*  
*Secretaria de Redacción*



## Junio: un mes güemesiano

Por Eduardo Ceballos

Como todos los años, el mes de junio se constituye por tradición en un mes güemesiano, ya que muchas entidades trabajan en la programación de actos para evocar al máximo héroe de Salta, el general Martín Miguel de Güemes.

Se preparan actos académicos, conferencias, cabalgatas a lugares históricos, clases alusivas en las entidades educativas y muchas otras manifestaciones culturales que tienen que ver con estas gloriosas páginas de la historia.

Pero lo que más conmueve en este mes de junio es la devoción con la que los gauchos de todos los pueblos preparan su participación. Fortines de gente

criolla, que se reúnen en cada pueblo para organizar su presencia en el desfile en homenaje a su héroe gaucho.

El preparado de los caballos y sus monturas, la mejor ropa, el sombrero, lazo y otros cueros, para mostrar orgulloso esa hidalguía que le viene de la historia.

Güemes definitivamente no ha muerto, resucita cada día en el corazón gaucho de su pueblo. Su figura se agiganta en el tiempo y ese sentimiento es la heredad de las otras generaciones. El alto nombre del general gaucho, ha cobrado tanta altura, que roza entre los criollos un sentido de sacralidad. Esta tocante presencia ecuestre por las calles de la ciudad de Salta, mueven la admiración y el respeto; un rezo por la memoria pública; una muestra

de coraje y bravura; un esfuerzo que se ofrece con alegría; una patria viva con sus soldados populares.

La presencia de esta gente criolla es como una homilía, un discurso que habla de lealtad y patriotismo, de soberanía, de identidad, de idiosincrasia.

Los guardamontes, que protegen de las espinas, recuerdan el pánico que sentían los españoles cuando los enfrentaban a nuestros bravos gauchos.

Por eso, se puede afirmar que el 17 de junio en Salta, es una página de historia, que todos los años se escribe para generar conciencia de la lucha de nuestros mayores.

Gracias General, por tu sangre, por tu lucha, por tu historia, por tu muerte que nos mantiene vivos como pueblo.

# Los primeros 40 años de la Universidad Nacional de Salta

Por Susana Rozar

La Universidad Nacional de Salta, tuvo su jornada de celebración por los primeros 40 años de servicio a la comunidad. Esta Casa de Altos Estudios, que le pertenece a todos los salteños, vio pasar por sus instalaciones varias generaciones, que con sus sueños transitaron por sus aulas.

Profesores, alumnos, personal administrativo y de maestranza, dejaron sus señales en el paso del tiempo. Una institución abocada a preservar la cultura y a contribuir al desarrollo del conocimiento, que permite el crecimiento de la sociedad.

Esta universidad, por su ubicación geopolítica, se constituyó en el centro de articulación interregional, incluyendo a los países limítrofes.

Su lema: "Mi sabiduría viene de esta tierra", nace del corazón del poeta Manuel J. Castilla, junto con el doctor Holver Martínez Borelli; el diseño del escudo fue una creación del destacado artista Osvaldo Juane.

La actual gestión del contador Víctor Hugo Claros, como rector y del doctor Miguel Ángel Boso, como vicerrector, se inició el 11



El Rector dirigiendo su mensaje en el acto académico realizado por los 40 años de la Universidad Nacional de Salta.

de mayo de 2010. Luego de dos años de una ardua tarea desarrollada por estas autoridades y su inquieto gabinete, fueron logrando un crecimiento que es notorio y valorado. Una de las conquistas más importantes de esta gestión fue la apertura de las sedes del sur de la provincia, en las ciudades de Metán y Rosario de la Frontera.

En este clima de satisfacción por los resultados obtenidos, se ha trabajado para festejar el cumpleaños número 40 de la UNSa. Era un modo de reconocer el esfuerzo de miles de seres por todo lo aportado.

Para ello se hizo un parén-

tesis para honrar el aniversario, conformando un programa de actos, que testimonia lo importante del momento.

La jornada del 11 de mayo de 2012, será considerada "histórica" por todos los tiempos, como un suceso que le dio brillo a la conmemoración, ya que a las 9 de la mañana se largó una Maratón Solidaria por el 40° Aniversario, con la participación de centenares de estudiantes, que llegaron hasta el Predio Universitario. A las 10, el izamiento de la enseña patria en el Campus Universitario y luego el descubrimiento de una placa recordatoria de los 40



*Historias y Leyendas*

Domingo a las 14 hs.

Programa de Fabio Pérez Paz y Matias Querio

Véalo, disfrútelo y "Que le Vaya Bonito" ...

por Canal 11



años. De allí, las autoridades se dirigieron al mayor anfiteatro de la UNSa, el G-400, donde a partir de las 11 inició el acto central, con la presentación de las banderas de ceremonia, la entonación del Himno Nacional Argentino, en su día, la lectura de adhesiones y salutations, la proyección de un video institucional y la presentación del libro conmemorativo del 40° Aniversario, con palabras de su autor, el escritor Eduardo Ceballos. Luego, se entregaron presentes recordatorios a las autoridades e hicieron uso de la palabra: el Rector de la Universidad Nacional de Salta, contador Víctor Hugo Claros; el Secretario de Políticas Universitarias, doctor Alberto Dibbern y el señor gobernador de la Provincia de Salta, doctor Juan Manuel Urtubey.

Los mensajes estuvieron impregnados de futuro, contagiando entre los presentes una auténtica y serena alegría al visualizar un mejor provenir. La asistencia a este acto académico fue del más óptimo nivel, ya que estaban presentes autori-

dades del poder ejecutivo, legislativo y judicial; autoridades municipales de la ciudad de Salta, y de muchos municipios del interior; el arzobispo de Salta y la presencia de 20 rectores de Universidades Nacionales, que produjeron una reunión institucional en horas de la tarde sin precedentes para la región en todos los tiempos.

Luego del acto académico, se ofreció un ágape para homenajear a los presentes.

### Festival folklórico

En horas de la tarde-noche, se llevó a cabo el Festival Folklórico UNSa en la cancha de rugby del Campus Universitario con la participación de números profesionales y la actuación de muchos estudiantes de la casa que mostraron sus condiciones. Este espectáculo se realizó "Por una Educación Pública y Gratuita" en el marco del "40 Aniversario de la U.N.Sa". En ese escenario todo era alegría, festejando el cumpleaños de la Universidad Nacional de Salta.

Actuaron en representación de los estudiantes: Jaquelina Callapa, de Ciencias de la Salud; el grupo Ocaso, de Ciencias de la Salud; Pau y Jose, Duo Misionero, de Ciencias de la Salud; Los Chúcaros, de Ingeniería; Aires de Salta, de Ciencias Económicas; Canto Avenido, de Ciencias Naturales; Flavio Emmanuel Ponce, de la Sede Orán; Caporal, de la Sede Orán; Esteban Javier Coca, de la sede Tartagal; Conjunto de Metán, de la sede Metán.

Entre los artistas invitados: Keko, el gaucho enmascarado y su Academia "Poncho y Guardamonte" y "El Gaucho Pialador"; Antonini Milton, La Dupla, Solo Alquimia, Tucán y Chaya y la destacada presencia de Gaby Morales. Estos artistas hicieron cantar y bailar a la juventud estudiantil que se dio cita en esta bonita fiesta.

Aniversario que quedará en la memoria y servirá como motivación para seguir trabajando para otros tiempos. ¡Feliz Cumpleaños querida Universidad Nacional de Salta!



El gobernador de la provincia de Salta, doctor Juan Manuel Urtubey, haciendo uso de la palabra en el acto académico de la Universidad Nacional de Salta, el pasado 11 de mayo de 2012.

# El charango y su historia

Por Félix Coro

La palabra charango deriva de los vocablos americanos "charanga" o "charanguero", que significa tosco por ser un instrumento rústico.

Según el maestro Ernesto Cavour en el período precolombino no existía el charango, pero en el colonial, cuando los españoles llegan a colonizar América, ingresa la vihuela de mano, parecida a la guitarra, con cinco cuerdas dobles.

En varios lugares por donde pasó la vihuela dio origen a muchos instrumentos con distintos nombres.

En Bolivia y Perú, dio lugar el nacimiento del charango.

En el año 1568, hay un documento donde se tiene noticias sobre este antiguo instrumento, o sea la vihuela. El escribano Aguilar, en ese año 1568, se refiere concretamente a que entre Juan de la Peña de Madrid y Ernán Varga, crearon una escuela de danzas y vihuela.

En los años 1744 y 1747, se

encuentran sirenas charanguistas en la portada de la catedral mayor de Puno (Perú).

La región comprendida entre Bolivia y Perú se constituye como el "área del origen del charango".

Ernesto Cavour, charanguista e investigador, estuvo en muchos museos del mundo, donde notó que estas vihuelas y guitarras del siglo XVI tienen características físicas que se encuentran en los charangos.

Se considera a Potosí como la cuna del charango. Existían en la ciudad de Potosí, músicos y payadores que cantaban con sus guitarras y vihuelas y se adentró en el corazón de los nativos bolivianos y dio origen al nacimiento del charango. El hombre lugareño fabricó este instrumento para tenerlo como fiel y vital compañero en sus largas travesías. La fabricación masiva del charango estaban en centros como la ciudad de Ayquiles, Anzaldo, etc, por otra parte podía llevar diferentes modos de encordar, número de cuerdas y variadas cajas de resonancia.

Los artistas bolivianos conocedores del arte de su ejecución son los que han difundido el instrumento a nivel mundial.

Se presume que los primeros charangos fueron construidos en madera laminada, extraídas de los embalajes de enseres que traían los españoles desde el viejo mundo. Posteriormente fueron apareciendo los trabajados con la caparazón del quirquincho y maderas ahuecadas.

Los araucanos tenían un charango de dos o tres cuerdas de alambres. En cuanto al origen de la palabra charango aun no hay certeza, de donde deriva, aunque se presume, como se expresó al principio de esta nota, que podría venir de los vocablos americanos "charanga o charanguero", que significa tosco.

En Bolivia es tan difundido y querido que lo consideran como Patrimonio Nacional.

En nuestro país es Jaime Torres el charanguista más famoso por su virtuosismo y técnica alcanzado con este instrumento. Nació en Tucumán, hijo de inmigrantes bolivianos, fue discípulo de Mauro Nuñez. To-





rres ha tocado en toda clase de escenarios con idéntico fervor y dignidad, actuó en el Tantanakuy (calle de los pueblos o bajo de los árboles) y llegó a tocar en el prestigioso Teatro Colón de Buenos Aires, en Berlín y en Leningrado.

A partir del año 1944 Mauro Núñez, en Bolivia y Argentina, empezó a divulgar la música folklórica con charango y a renovarlo creando un estilo. El fue el primero que llevó la música del charango a la sala de concierto, también se dedicó a la construcción del mismo y dio lugar a una familia de charangos donde se distinguen, el soprano, tenor, barítono y bajo.

Don Antonio Pantoja también en Argentina, llevó a los escenarios este noble instrumento y lo divulgó por todo el mundo.

En Salta, el luthier Félix Coro y su hijo Federico Daniel siguen con la tradición centenaria en la construcción del charango. Existen varios modelos que los realizan en madera laminada como lo hacían antiguamente y también en madera cavada a mano; los de caparazón de quirquincho ya no se los realiza por cuanto están en extinción.

Las maderas que se utilizan en el fondo pueden ser cedro, jacarandá, algarrobo, nogal, tipa rosada, tipa blanca y quina.

Para las tapas armónicas se

utilizan maderas importadas para lograr una máxima duración y alta sonoridad, estas son de una variedad de abetos de distintos países. Se busca lograr que cada vez este instrumento alcance una sonoridad más alta y bien definida para esto se toma también en cuenta las cuerdas que se usan y que los clavijeros sean precisos.

Son mis deseos que mis nietos Gastón Nicolás y Franco Joaquín que ya están encaminándose en este oficio, logren que esta tradición perdure por muchos años más y que las personas que adquieran estos instrumentos puedan seguir deleitándose con su maravillosa música.

## ESTUDIO TESEYRA ABOGADO PENALISTA

Asesoramiento, Representación y Defensa del acusado o de la víctima en Causas Penales ante los Tribunales Ordinarios de Salta y Jujuy y Federales de todo el país.

Alvarado 896 - 2º Piso - Salta Capital (4400) - Tel./Fax: (0387) 4310030

Cel.: (0387) 154 577766 / E-mail: [jftesyra@gmail.com](mailto:jftesyra@gmail.com) / Página web: <http://estudiotesyra.blogspot.com>

# Poemas de Jorge Rubén Ferrero



## AL POETA EDUARDO CEBALLOS

Ante el vendaval mediático  
que arrasa los valores del ser,  
alza el mensaje de su palabra  
y la esperanza vuelve a renacer.

Es agua clara, remanso de paz,  
el manantial de su reflexión,  
contiene azul profundidad  
y la luz, de un alma superior.

Es de la vida ejemplar maestro,  
su cultura y humildad exalto,  
enseña a ser mejor persona  
el Poeta Eduardo Ceballos.

Jorge Rubén Ferrero  
Setiembre de 2008

## POEMA OTOÑAL

Acaricia la brisa helada  
La fronda dorada,  
caen bailarinas  
las hojas desprendidas  
y silenciosas se posan  
sobre la esparcida alfombra  
parda y amarilla.

Trae al alma atardecida  
placer y melancolía  
el bello paisaje otoñal  
y un sol que apenas entibia  
anuncia la época invernal.

Hay en el ambiente esa nostalgia  
que me regresa al tiempo infantil,  
jugar sobre las hojas caídas  
con entusiasmo de niño feliz.

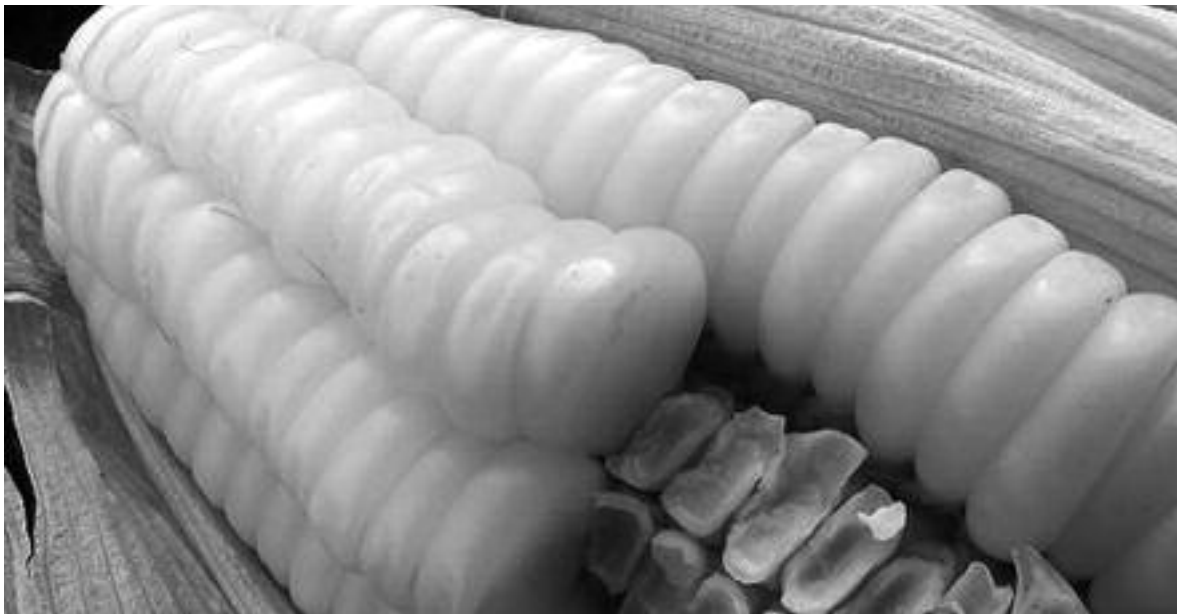
Y vuelven románticos paseos  
entre árboles mustios que lloran  
la despedida vegetal;  
y me parecía más enamorada  
bajo la lluvia de oro crepuscular  
aquella novia primaveral.

¡Qué felices momentos otoño!  
Cuando asombrada te descubría  
mi adorado retoño.  
Y corría con niña alegría  
atrapando algunas de tus hojas,  
otras, danzantes caían  
rozando sus mejillas rojas.

Deslumbrante de oro son tus días  
bello tiempo crepuscular,  
melancolía que se hace poesía  
y cae hacia el alma atardecida  
el poema otoñal.

Jorge Rubén Ferrero





# Aprendiendo idioma quechua con Katia Gibaja

Por Katia Gibaja

Este idioma dulce, casi musical, con una fonética especial hace que cada vez más personas quieran aprender y comunicarse en quechua.

Hoy aprenderemos los Pronombres:

singular

Ñoqa- yo

Qan- tú

Pay- él

Plural

Ñoqanchis- Nosotros

Ñoqayku- Nosotritos

Qankuna

Paykuna

Como podemos observar en este idioma hay dos nosotros, el general o Ñoqanchis y el particular nosotritos Ñoqayku. Es tan preciso este idioma que si el grupo es pequeño se usa el ñoqayku, es decir un grupo que comparten las presencias, escuchan sus voces pueden mirarse, ese es el ñoqayku.

Si decimos ñoqanchis, allí es el gran nosotros que sólo se sabe que existen pero no se los ve.

El idioma es una expresión de una cultura y a través de él

se infiere de que lo comunitario prima sobre lo individual. Por eso el Yo no es tan importante como el nosotros y existen como decíamos dos formas de expresión del nosotros.

Como complemento podemos decir que la Cultura Andina se la denomina la Cultura del Maíz, si en la cosecha se encuentra un maíz con un grano o pocos granos no tiene valor, si se abre el maíz y sus granos están muy ordenados y completa la mazorca es excelente, este maíz nutrirá a su pueblo, diríamos sintéticamente que la comunidad hace crecer al pueblo.

**INSTITUTO  
PERRI**



**INSTRUMENTAL**

Accesorios p/uso enfermos - Insumos e implantes de cirugía  
Muebles p/Podología y Cosmetología



**CIRUGÍA - ORTOPEDIA - PODOLOGÍA**



► 20 de Junio

## ¿Día de la Bandera o “Conmemoración” por la muerte de Belgrano”?

Por Antonio Sorich

Se trata de un “festejo o celebración”, o de lo totalmente opuesto a ello; es decir, de una “conmemoración”, ya que ambas no pueden ser a la vez. Si nos remitimos a lo que dice el diccionario, en cuanto al significado de las palabras arriba subrayadas, tenemos que celebración es un festejo que sirve para expresar júbilo, alegría, por una causa o

motivo que así lo justifica. Fecha establecida, en relación a algo placentero o que genera gozo.

Por su parte, conmemoración refiere a una fecha establecida en memoria, recordación, rememoración, remembranza. Acto que tiene lugar, en sentido de recogimiento, y que a la vez expresa profunda reflexión y silencio.

Como vemos, son dos términos antitéticos o en extremo opuestos; en cuanto a su significado, y a la manifestación o

exteriorización de dos “estados de ánimo” totalmente diferentes. Pues mientras uno sirve para expresar “júbilo o alegría” (tal es el caso de la celebración o festejo) el otro (la conmemoración) alude a un acto de reflexión o meditación profunda, acerca de un hecho o de alguien que ha fallecido, desaparecido o está ausente. De modo que esto último está vacío de toda connotación o carácter festivo (porque no se trata de algo alegre, gracioso o placentero).

¿Puede entonces el día 20 de junio, fecha de la muerte del doctor Manuel Belgrano, transformarse en “alegría o festejo”? como también ¿Puede cambiarse la fecha de creación de un símbolo patrio, nacido el 27 de febrero (que ese es el día para su festejo o celebración) mutándolo por el “día de la muerte” de su creador? Creemos que de ningún modo, porque el 20 de junio corresponde a la “conmemoración” de la figura de Manuel Belgrano. Por lo que también equivocamos cuando decimos ¡Feliz Día de la Bandera! ¿Puede significar “felicidad” el día de la muerte de uno de los tres gestores de nuestra Independencia, es decir la de Manuel Belgrano, como también el día de la muerte de Martín Miguel de Güemes y la de José de San Martín?.

Desde el punto de vista filosófico, existe en este día (20 de junio) una grave confusión entre el objeto o símbolo creado (la Bandera, nacida el 27 de febrero de 1812, en la Villa del Rosario, Provincia de Santa Fe, hoy ciudad de Rosario) y el sujeto creador del mismo (o sea Manuel Belgrano, que nació el 3 de junio de 1770 y murió el 20 de junio de 1820).

Se confunden “fecha de nacimiento” del objeto símbolo nacional (la bandera) con el de la fecha de la muerte del sujeto creador (Belgrano), pues la primera se trata de un “festejo o celebración” (27 de febrero) y la segunda (20 de junio) corresponde a una “conmemoración”. Se ha terminado por confundir



al pueblo argentino, pues se nos ha enseñado a celebrar ¡nada menos que la muerte de uno de los próceres nacionales! A lo que se agrega la deformación de todo el calendario de efemérides patrias, que sólo habla de “fechas de muerte”.

Esto es, de una “cultura necrofílica”, que habrá de desterrar, sustituyéndola en lo sucesivo por un calendario alusivo a “celebraciones o festejos”; y éstos, corresponden al día del nacimiento de las personalidades y

símbolos patrios, porque lo que se celebra es precisamente la vida.

Conclusión: Nada más erróneo que hablar del “Día de la Bandera” el 20 de junio, porque el lugar y la fecha que identifica a ésta, es “Rosario, 27 de febrero de 1812”, en tanto que el 20 de junio alude específicamente a la muerte del general doctor Manuel Belgrano, por lo que corresponde instruir al Congreso de la Nación, al presidente, sus ministros, legisladores, políticos

# FINOTTI DIESEL

TODA LA EXPERIENCIA en reparación de  
BOMBAS INYECTORAS DIESEL para un mejor  
rendimiento de su motor.

**CAMIONES - TRACTORES - MOTORES FIJOS**



Delfín Leguizamón 223 (Altura Catamarca al 1300) / TEL.: (0387) 4237890 - 4238757 - SALTA



y militares, para que se modifiquen las fechas de nuestras efemérides; y a nuestros educadores, para que nos enseñen como corresponde.

### En cuanto a los colores de la bandera nacional

En 1966, al realizarse el Congreso Mundial de Vexilología, se dejó establecido en forma taxativa, que en las banderas que se diseñen, no podrán usarse colores no definidos, tales como: el crema, el rosado, el gris, y por extensión, queda comprendido el celeste y otros colores deformados como el Bordeaux (bordó). Y la disposición terminante de aplicar los colores establecidos por la heráldica (ciencia de los escudos o blasones) y la vexilología (ciencia de las banderas y estandartes) ya que en ambas, solo existen siete colores que se aplican a tales a saber: 1. Los colores metálicos oro y plata (representados por el amarillo y el blanco) y 2. Los esmaltes, que son: azul (azul), sínople (verde), sable (negro), gules (rojo), violado

(violeta). Por lo tanto, de acuerdo a la normativa universal en materia de heráldica y vexilología, debe ser de color azul y blanca (y no celeste y blanca) porque además, los dos himnos que cantamos en su honor, sus letras dicen: 1. "Azul un ala del color del cielo / azul un ala del color del mar...". 2. En tanto que la segunda composición expresa: "Salve Argentina / Bandera Azul y Blanca..."

Pero luego, somos "contradictorios", ya que en vez de azul, la pintamos de "celeste". Mientras nuestra Bandera siga exhibiendo el color "celeste", seguiremos siendo súbditos de los Borbones y de la Corona de España, ya que este es el color que identifica a la banda representativa de dicha Casa Real, celeste al centro y blanco en ambos costados que lo flanquean. De allí, la necesidad premiosa de identificarnos con el color azul. A más de cumplir con la normativa universal en materia de heráldica y vexilología, haremos coincidir lo que decimos, con el color que debe expresar tal bandera represen-

tativa de nuestro país.

Cabe recordar que seis banderas centroamericanas, se inspiraron en nuestra Bandera Nacional, copiadas de las banderas que lucían las naves de guerra de Hipólito Bouchard, corsario al servicio de nuestra Independencia Nacional, que recorrían las costas de dichos países, a saber: Honduras, Guatemala, El Salvador, Nicaragua, Panamá (que luego la reformuló, ya que los cuatro cuarteles en que se dividía esa bandera, dos eran de color azul, y dos de color blanco, y que para diferenciarse de los anteriores países, a uno de esos cuarteles azules, lo cambió por el color rojo), y el último país, Costa Rica (que luego de disuelta la Federación Centroamericana, cuya bandera era azul y blanca, tomada de nuestra Bandera Nacional, dispuso agregarle una faja roja al centro de su original azul y blanca). En consecuencia, las seis banderas centroamericanas cumplieron con la correcta disposición o normativa en materia de heráldica o vexilología, ya que sus colores son el azul (no celeste) y blanco.

Por otra parte, si se debe instalar (o cargar) sobre la Bandera Argentina –como en otras banderas del mundo- nuestro Escudo Nacional, debemos recordar que nuestro escudo es muy preciso en sus colores, ya que sus dos “cuarteles” (o partes) en que se divide su “campo” (o superficie) son exactamente: La parte (o cuartel) superior de color azul, y el cuartel o parte inferior de color blanco.

Además, recordemos: “QUE TODA BANDERA EN GENERAL, ES EL DESARROLLO DEL ESCUDO DE ARMAS O BLASÓN DE UNA NACIÓN” de modo que si se “carga” (o instala) en nuestra Bandera Argentina el Escudo Nacional, deben coincidir sus colores, esto es: AZUL Y BLANCO; porque no podrán ser diferentes o contradictorios, ya que deben expresar al unísono, idénticos colores o igual tonalidad.

Finalmente, se debe aclarar que el color blanco, es el color que representa a nuestro país –o color de la argentinidad- ya que la palabra ARGENTINA, deriva de la expresión latina argen-argentum, que significa BLANCO-PLATA (y que a su vez, está en consonancia con el nombre de “Río de la Plata”).

El color “blanco” o “plata”, significa: integridad y firmeza; a la vez de vigilancia, elocuencia y pureza. Por su parte, el color “azul”, significa: justicia, verdad y hermosura. Símbolo de lealtad, firmeza, confianza e ideales elevados; como también, profundidad de pensamiento y de sentimientos.

#### Fuentes consultadas bibliografía

- Asociación mundial de Vexilología, sede Ginebra, Suiza.
- Cánepa, Luis (1943): Símbolos Argentinos, Buenos Aires.

bolos Argentinos, Buenos Aires.

- Cascante, Ignacio Vicente (1956): *Heráldica general y fuentes de las armas de España*, Salvat Editores S.A. Primera edición, Barcelona, España.
- Enciclopedia Códex (1961), *Las banderas del mundo*, fascículo 52, Buenos Aires.
- Ferro, Carlos (1970): *La Bandera Argentina*, inspiradora de los pabellones Centroa-

mericanos, Ministerio de Educación de la Nación, Buenos Aires.

- Ministerio del Interior (2011): *La Bandera Nacional de la República Argentina*, Buenos Aires.
- Rosa, Alejandro (1891): *Colección de leyes y decretos de América del Sur*, sobre condecoraciones militares, medallas conmemorativas y monedas metálicas, Buenos Aires.

## Las Ideas

Platón afirmaba: el universo es un sueño inmutable de ideas y materias. Sostenía una cosmogonía por la que percibía un mundo irreal de imitación y su imperfección radica en la imposibilidad de plasmar ideas perfectas, sobre la materia, que es imperfecta y la deforma. El único mundo real es el de las ideas, que nunca fueron creadas, existieron desde el principio, independientes y perfectas, caminó con su pensamiento buscando justificación al ser y a las ideas, a la naturaleza y al amor; al poder y la política, ya que todo lo que refleja la idea, es parte de ese universo inmutable que nos rodea por todos los costados.

*Eduardo Ceballos*

Anuncie en:

la Gauchita

Tel.: (0387) 4398808

Cel.: (0387) 155 101026

E-mail: [eduardoceballos.salta@gmail.com](mailto:eduardoceballos.salta@gmail.com)

[www.revistalagauchita.com](http://www.revistalagauchita.com)

*Apoye a la cultura*

## JUNIO DE 2012

## Efemérides de Salta del mes de junio

**1 de junio de 1878:** El coronel Gregorio Villegas, del ejército nacional, derrotó al comandante Silvestre Cano, en Chorrillos, provincia de Salta.

**1 de junio de 1914:** Nació el doctor Julio A. Cintioni. Fue presidente del Círculo Médico de Salta. Fundador de A.L.P.I., filial Salta. Ministro de Asuntos Sociales y Salud Pública de la provincia desde 1955 hasta 1956. Murió el 8 de marzo de 1957.

**1 de junio de 1948:** Asumió el gobierno de la provincia de Salta, don Baudilio Emilio Espelta.

**1 de junio de 1951:** Nació en Salta, Miguel Angel Cáseres. Profesor de historia en colegios secundarios de nuestra ciudad. Dirigente activo que aportó con su trabajo a la Biblioteca Popular Juan Carlos Dávalos, el club Atlético Pellegrini, entre otras entidades. Publicó en libros: "Anaqueles de la liberación", "Raíces del Juan Calchaqui", "Memoria" (poemario); y recientemente un libro de poemas, titulado "Sentimientos". Fue Secretario de Seguridad Social de la Provincia, Presidente de CAMPE, Fundador del Colegio Juan Calchaqui.

**2 de junio de 1820:** El comandante Luis Burela, del ejército de Güemes, derrotó a las tropas del brigadier Pedro Antonio de Olañeta, realista, en La Troja, provincia de Salta.

**2 de junio de 1821:** El general Güemes, gobernador de Salta, al frente del ejército patriota, fue derrotado por los realistas, en Chamental, provincia de Salta.

**2 de junio de 1955:** Murió en Buenos Aires, Luis Linares. Nacido en Salta, abogado, diputado provincial, ministro de gobierno y gobernador de la provincia desde el 20 de febrero de 1907 hasta el 20 de febrero de 1910 y ministro de la Suprema Corte de Justicia.

**2 de junio de 1978:** Murió en Salta, Roberto Luis Patrón Costas. Nacido el 28 de enero de 1907. Explotó la Estancia "El Rey" (patrimonio de sus mayores). Promotor y fundador de la Sociedad Anónima Altos Hornos Güemes. Primer salteño que tienta la cría del visón. Presidente de la Sociedad Rural Salteña.

**3 de junio de 1889:** Murió en La Plata Manuel Serapio Burela, hijo del famoso coronel don Luis Burela y doña Teresa Gauna. Nació en Chicoana alrededor de 1820. Prestó servicio a las órdenes del general Lamadrid. En 1853 se registra su ascenso al grado de sargento mayor de Guardias Nacionales. En 1889 fue asignado a la Plana Mayor Inactiva.

**3 de junio de 1907:** Nació en Coronel Pringles, provincia de Buenos Aires, José Argentino Di Giulio, quien fue maestro de Banda del Ejército Argentino y profesor de Armonía y Contrapunto de distintos Institutos del País y Uruguay. Compuso más de 1500 temas musicales, registrados en SADAIC, junto a Marcos Thames, Ariel Petroccelli, Isbelio Godoy, Los Hermanos Berríos y muchos otros. Autor del "Himno de Salta", "Nombre de madre", entre otros temas.

**3 de junio de 1929:** Nació en Salta Ramiro Arturo Peñalva, quien se desempeñó como periodista en diario El Tribuno y fue Director de Cultura de la provincia de Salta. Incursionó en las letras. Publicó un libro de poemas. Activo dirigente de entidades culturales.

**3 de junio de 1958:** Nació en Ituzaingó, provincia de Buenos Aires, Juan José Nuñez, quien se ordenó sacerdote de la orden franciscana. Fue párroco de Embarcación y de Tartagal, en el norte de la provincia. Fue el Capellán Militar de la Guarnición Ejército Salta y Superior del Convento San Francisco de Salta.

Material extraído  
del libro de  
Eduardo Ceballos

*“Conozca la historia de Salta  
a través de sus efemérides”*

**4 de junio de 1812:** Fue fusilado en Salta, el comandante Bartolomé Pizarro, junto a otros patriotas, por orden del jefe realista brigadier José Manuel Goyeneche.

**4 de junio de 1939:** Nació en Salta, Narciso Ramón Gallo. Contador Público Nacional que fue Presidente del Colegio de Graduados en Ciencias Económicas de la Provincia de Salta, Vocal de la Mesa Directiva de la Federación Argentina de profesionales en Ciencias Económicas, Vicedecano de la Facultad de Ciencias Económicas, Jurídicas y Sociales de la UNSa, Decano de la misma Facultad (Tres veces), Contador General de la provincia de Salta y Convencional Municipal Constituyente. Fue Rector de la Universidad Nacional de Salta.

**4 de junio de 1943:** Nació en Salta, Fernando Lecuona de Prat. Prestigioso empresario agropecuario. Se desempeñó como gerente de Canal 11 de Salta.

**4 de junio de 1952:** Asumió la gobernación de Salta, el doctor Ricardo Joaquín Durand.

**5 de junio de 1867:** Nació en Falun, Suecia, Eric Boman. Este estudioso sueco llegó a Buenos Aires en 1889. Visitó el Chaco, permaneció 10 años en Catamarca, entregado a la docencia y al estudio de la prehistoria y de la protohistoria del antiguo Tucumán. Viajó por la puna jujeña, exploró el Valle de Lerma, las Quebradas del Toro y las Cuevas en Salta y la región oriental de la Puna de Atacama, en Jujuy, regresando por Humahuaca. Publicó en París dos grandes volúmenes, en 1908.

6 de junio de 1796: Se doctoró en Teología, el doctor José Benito de Alzérreca, en la Universidad de San Francisco Javier de Chuquisaca. Se doctoró también en Cánones. Luego se graduó de abogado. Fue uno de los promotores de la revolución boliviana del 25 de mayo de 1809, en Chuquisaca. De Chuquisaca, se fue a vivir a Tarija y luego a Salta. Llegó a ser Procurador General de la ciudad de Salta.

**6 de junio de 1857:** Cuando renunció Dionisio Puch al cargo de gobernador, por razón de enfermedad (pérdida de la vista), la Legislatura reunida en sesión extraordinaria, nombró gobernador propietario a su vicepresidente 1º, el ciudadano Martín Güemes y Puch, hijo primogénito del general Martín Miguel de Güemes.

**6 de junio de 1886:** El Consejo Municipal de Metán acordó donar la suma de doscientos pesos

moneda nacional para los gastos que ocasione la inauguración de la estación del Ferrocarril Central Norte Argentino, hecho de los más trascendentes de la historia de Metán.

**6 de junio de 1893:** Murió en Jujuy, don Benjamín Villafañe. Una escuela en Peña Colorada, departamento de Orán, lleva su nombre como justiciero homenaje a su memoria, ya que su incansable labor, acercó beneficios para la región. Fue teniente gobernador de Orán.

**6 de junio de 1962:** Se designó Interventor Federal de Salta, a Julio Antonio Castellanos, luego reemplazado por el ingeniero Pedro Félix Remy Solá.

**7 de junio de 1820:** El coronel Dionisio Puch, del ejército de Güemes, derrotó a los realistas, en La Troja, provincia de Salta.

**7 de junio de 1821:** Güemes, se encontraba en la noche en su casa, de la actual calle Caseros 760, atendiendo asuntos de gobierno, cuando se enteró que fuerzas realistas habían ocupado la ciudad. De inmediato trató de abandonar la plaza. Montó a caballo seguido de su escolta y llegó a la actual calle Balcarce, por donde siguió hasta la hoy avenida Belgrano. Aquí lo esperaba un grupo realista que no pudo impedir que Güemes y su gente salvara el obstáculo y siguiera hacia el Este. Una bala de las descargas efectuadas le penetró por la coxis, hiriéndolo mortalmente. La herida no impidió al prócer seguir a caballo en dirección al cuartel del Chamental, situado hacia el sudeste de



la ciudad. Al llegar a las proximidades de este cuartel y a efecto de no ser localizado por el enemigo, Güemes fue conducido hasta una Cañada inaccesible para quien no conociera la zona, llamada Cañada de la Orqueta. Allí murió el 17 de junio pero no sin que antes jurara el oficial que tomó el mando de su fuerza, coronel Jorge Enrique Vidt, tque seguiría combatiendo a los realistas hasta vencer. El cuerpo de Güemes recibió sepultura en la Capilla del Chamical, de donde al año siguiente fue conducido a la Antigua Catedral de Salta. En oportunidad de la construcción del actual templo mayor de los salteños, fue trasladado al mausoleo de la Familia Güemes, en el cementerio de la Santa Cruz. En 1918, al erigirse el Panteón de las Glorias del Norte, en la Catedral de Salta, fue solemnemente trasladado a este panteón, donde hoy es venerado.

**7 de junio de 1866:** Falleció Magdalena Dámasa Güemes de Tejada, era hermana de Martín Miguel, se popularizó con el nombre de "Macacha" Güemes. Nació en Salta el 11 de diciembre de 1787. Sus padres fueron don Gabriel de Güemes y Montero y doña Magdalena Goyechea y la Corte. Sus nombres completos era Magdalena Dámasa, casose muy joven, casi una niña, pues tenía apenas 15 años, el 14 de octubre de 1803 con don Román de Tejada quien contribuyó con su persona y bienes.

**7 de junio de 1936:** Murió en Buenos Aires, Dolores Lola Mora. De padres tucumanos, nació en La Candelaria, provincia de Salta, en 1866. Hizo los estudios primarios en Tucumán. En 1887



comenzó a estudiar dibujo y pintura con el profesor Santiago Falcucci. Becada por el gobernador de Tucumán, doctor Benjamín Aráoz, se trasladó a Buenos Aires. En 1898 el gobierno nacional el otorgó una beca para que se perfeccione en Roma. Triunfó en el Viejo Mundo. Fue artista oficial de la casa de Saboya, protegida de la Reina Margarita de Italia, del Kaiser Guillermo II de Alemania y del Papa León XIII. Fue distinguida por los más destacados círculos artísticos de Europa. Sus obras más notables son: Fuente de las Nereidas (en la avenida Costanera); los grupos escultóricos para el Frente del Congreso de la Nación, los Bajos relieves de la Casa de la Independencia, la estatua de la Libertad, (en la plaza Independencia de Tucumán), el monumento a Juan Bautista Alberdi (en Tucumán), estatua al general Alvear (Corrientes), estatua de mármol blanco de carrara al doctor Facundo de Zuviría (Salta), y muchas otras.

**7 de junio de 1937:** El Arzobispo de Salta, Monseñor Roberto José Tavella, dictó un decreto fundando el Instituto de San Felipe y Santiago de Estudios Históricos de Salta, contando como miembros fundadores a: general Ricardo Solá, doctor Carlos Serrey, doctor Atilio Cornejo, ingeniero Rafael P. Sosa, doctor David Saravia Castro, doctor Julio Torino, doctor Arturo Torino y doctor Santiago Fleming.

**7 de junio de 1940:** Se presentó en la legislatura el proyecto de los senadores Patrón Carlos Costas y Carlos Serrey para la construcción del dique "Cabra Corral" o "Corral Quemado".

**8 de junio de 1774:** Salió del Fuerte de San Bernardo, sobre el Río del Valle, Salta, la columna expedicionaria a cuyo frente estaba Gerónimo Matarras con 378 hombres rumbo al Chaco Gualamba.

**8 de junio de 1820:** El general Juan Ramírez y Orozco y sus fuerzas invasoras evacuaron la ciudad de Salta y retrocedieron hasta su cuartel general de Tupiza, adonde llegaron el 30 de junio. Güemes y sus gauchos hostigaron al ejército español durante la retirada.

**8 de junio de 1820:** San Martín nombró a Martín Miguel de Güemes, como general en jefe del ejército.

**8 de junio de 1820:** El capitán Alejandro Burela, del ejército de Güemes, derrotó a los realistas del ejército que mandaba el general Jerónimo Valdés, en La Pedrera, Salta.



**8 de junio de 1951:** Nació en Salta, Sergio Antonio Teseyra. Poeta que publicó "El deudo de los pájaros" y realiza actividades culturales en Salta.

**9 de junio de 1921:** Nació en El Galpón, provincia de Salta, Ricardo Munir Falú. Abogado y periodista. Ejerció el periodismo en Nueva Época y La Provincia de Salta, y en El Orden en Tucumán. Fue director de diario El Tribuno de 1949 a 1955. Delegado de Trabajo y previsión en 1946, secretario de Trabajo y Previsión en Jujuy y Delegado de Trabajo y Previsión en Tucumán. Subsecretario de gobierno en el primer gobierno de Ricardo Joaquín Durand. Fue apoderado y Presidente del Partido Justicialista de Salta. Diputado Nacional de 1973 a 1976. Fue Presidente de la Comisión de Energía y Combustible de la Cámara de Diputados de la Nación. Delegado a la Conferencia interparlamentaria Mundial celebrada en Tokio en 1975. Fue integrante de misiones oficiales a Libia, países del Este Europeo, China y Corea. Fue Juez de la Cámara Federal de Apelaciones, en Salta.

**9 de junio de 1928:** Nació en Salta, Antonio Yutronich. Destacado artista plástico. Reconocido a nivel nacional. Sus obras son poseídas por coleccionistas de Europa y América. Ha obtenido numerosos premios, entre los que se destaca el Premio Comisión Nacional de Cultura en 1949. Gran conocedor de la historia del arte y de las distintas escuelas de pintura.

**9 de junio de 1992:** Se inauguró FM. Santa Rita de Rosario de Lerma, que se ubica en el 105.5 Mhz del dial. Se desempeñan como directores Agustín Montoya y Graciela Girón de Montoya.

**10 de junio de 1814:** Gauchos salteños, del ejército de Güemes, derrotaron a los realistas, en Sumalao, provincia de Salta.

**10 de junio de 1859:** Martín Güemes y Puch, hijo primogénito del héroe, concluyó su período completo de mandato como gobernador de Salta, recibiendo la gratitud y el reconocimiento del pueblo salteño.

**10 de junio de 1942:** Comenzó a construirse el mástil de la Plaza San Martín de Metán, en la provincia de Salta. La bandera para el mismo fue donada por la colectividad Sirio-Libanesa.

**10 de junio de 1943:** Nació en Jujuy, Gregorio Quipildor quien desde niño fue trasladado a Salta



por sus padres. Pertenece a una familia campesina. Su padre fue cantor de raza y quien le transmitió la sabiduría de la canción folklórica. Sus condiciones naturales lo impulsan a iniciar una carrera profesional. En 1969, se radicó en Buenos Aires y al poco tiempo realiza su primera gira por Europa. En 1974, Ariel Ramírez lo incorporó como solista para su Misa Criolla. Su nombre artístico es Zamba Quipildor, quien recorre el mundo con música argentina y lleva realizadas numerosas grabaciones. Goza de gran popularidad en su país, este artista que actuó en más de cien países.

**10 de junio de 1961:** Juan XXIII designó primer obispo de la diócesis de la Nueva Orán a Fray Francisco de la Cruz Mugüerza, religioso franciscano de la orden de los frailes menores y definidor de esta orden en la República Argentina. Había nacido en Río Cuarto, provincia de Córdoba el 23 de agosto de 1921. Ingresó a la orden franciscana en 1934, en el convento de Moreno, provincia de Buenos Aires. Fue ordenado sacerdote el 21 de diciembre de 1946. Se doctoró en filosofía en Roma. Fue consagrado obispo el 24 de setiembre de 1961, en San Antonio de Padua, Buenos Aires por el arzobispo de Salta, monseñor Tavella y pronunció palabras el gobernador Bernardino Biella. Falleció a los 47 años, en Buenos Aires, el 30 de abril de 1969. Enterrado en la Catedral de Orán.

**10 de junio de 1962:** Se fundó la Agrupación Gauchos de Güemes Rodeo Antenor Sánchez de Campo Quijano, en la provincia de Salta, logrando la Personería Jurídica el 18 de noviembre

de 1987. La sede social está en la calle Buenos Aires, esquina Avenida Chile de Campo Quijano.

**10 de junio de 1991:** Se fundó la Biblioteca Popular Martín Miguel de Güemes, en Joaquín V. González, Salta. Entre los fundadores Jorge Pacheco, Julia Fernández y Alicia Molina. Entre sus objetivos la difusión cultural, talleres de lectura y escritura. Entre los colaboradores, Rubén Kairuz y Hugo Medina. Colabora en distintas actividades socio-culturales de la comunidad, brinda cursos de perfeccionamiento a docentes y charlas para adolescentes.

**11 de junio de 1814:** El teniente Brígido Arias, del ejército de Güemes, derrotó a los realistas, en El Carril, provincia de Salta.

**11 de junio de 1838:** El general Raña, boliviano, perteneciente al ejército del mariscal Andrés de Santa Cruz, derrotó a las tropas argentinas mandadas por el general Alejandro Heredia, en Iruya, provincia de Salta.

**11 de junio de 1891:** Nació Ernesto M. Aráoz en Salta. En 1919 egresó de la Universidad de Buenos Aires, con el doctorado en jurisprudencia. En 1914 editó junto a otros la revista "Ideas". Fue diputado provincial, en 1932 diputado nacional por Salta. Fue vicepresidente del senado provincial. Vicegobernador de Salta desde el 1 de mayo de 1941 hasta el 1 de diciembre de 1941, luego fue gobernador de Salta hasta el 15 de junio de 1943 en reemplazo del fallecido doctor Abraham Cornejo, Los títulos de sus libros son "Páginas de juventud" (1914), "Salta en las épocas de la Anarquía" (1923), "El alma legendaria de Salta" (1936), "Palabras en el Parlamento" (1938), "Al margen del pasado" (1944), "El diablito del Cabildo" (1º ed. 1946) - (2º ed. 1969), "Vida y obra del doctor Patrón Costas" (1966). Publicó folletos y colaboró con revistas de Salta y Capital Federal. Falleció en Salta el 4 de marzo de 1971 a los 80 años.

**12 de junio de 1814:** El comandante Alejandro Burela, del ejército de Güemes, derrotó a los realistas, en Gaona, provincia de Salta.

**12 de junio de 1814:** El capitán Martín Miguel de Güemes, derrotó a los realistas en La Merced, provincia de Salta.

**12 de junio de 1949:** Nació en Salta, Luis Antonio Escribas. Periodista y poeta. Publicó en 1973 la plaqueta Carne temprana; Los Pasos del Silencio (1977 - Primer premio de poetas inéditos organizado por la Dirección General de Cultura de Salta en 1975); Coplas del Carnaval (en colaboración en 1982). Figura en "Selección Poética Hispanoamericana" (1979) y "Cuatro Siglos de Literatura Salteña" (de Walter Adet - 1981). En 1992 publicó el libro de poemas "Requiem al Olvido", que mereció la Mención de Honor en el Concurso de poesías para autores éditos y el tercer premio del concurso Regional de Poesías "Hugo F. Rivella", en Rosario de la Frontera en 1990.

**12 de junio de 1954:** Se abrió en Salta, la filial de ALPI (Asociación para la lucha contra la parálisis infantil). Su primera presidente fue María Antonieta Day. En Buenos Aires, se fundó el 17 de diciembre de 1943, siendo su presidente la señorita Marta Ezcurra. El asesor de la primera comisión salteña fue el doctor Miguel Ramos. En noviembre de 1956, la filial salteña de ALPI pudo contar con edificio propio al concretarse la compra del inmueble de calle Zuviría 627, gracias al apoyo oficial. En 40 años de vida esta institución fue presidida por las siguientes personas: Esther Binda, Olga M. de Nuñez Vela, Celia Cánepa de Barrantes y Clara Stella Chavarría quien preside ALPI filial Salta desde 1970, vale decir hace más de 25 años.

**12 de junio de 1962:** Se fundó en la ciudad de Tartagal, provincia de Salta, la Clínica San Antonio.

**13 de junio de 1749:** Nació en Altafulla, a dos leguas de Tarragona, España, el Fray Antonio Comajuncosa. Perteneció a la orden Franciscana. Trabajó en Orán. Escribió testimonios históricos. Murió en Tarija, Bolivia, el 2 de octubre de 1814.

**13 de junio de 1871:** Asumió como gobernador de Salta, el coronel Delfín Leguizamón, con 28 años de edad.

**FELIX J. CORO**  
LUTHIER



Guitarras - Charangos - Bombos Legüeros, Cajas, etc.

Más de 100 años de experiencia, transmitido a través de 4 generaciones que avalan la calidad de cada instrumento.

telixcoroluthier@hotmail.com - 4400 Salta - Tel/Fax: 0387 - 4234766

CALLE JUJUY 845



**13 de junio de 1873:** Asumió como gobernador de Salta, el doctor Juan Pablo Saravia.

**13 de junio de 1873:** Falleció en Salta, Victorino Solá Tineo. Había nacido en Salta en 1789. En 1826, fue designado gobernador delegado por el general Arenales. Perteneció a la Liga del Norte.

**13 de junio de 1875:** Asumió como gobernador de Salta, don Miguel Francisco de Aráoz.

**13 de junio de 1886:** Se inauguró la Estación de Ferrocarril de Metán, en la provincia de Salta, que dio origen al pueblo nuevo, que en definitiva es el actual.

**13 de junio de 1963:** Inició su transmisión LW2 Radio Emisora Tartagal. Al principio fue dirigida por Néstor Santos Martínez Gil y desde 1978, bajo la conducción de Olimpia Pérez del Busto de Oller, Vicente Oller Pardo y Carlos Alberto Martínez.

**14 de junio de 1909:** Nació en Salta José Octavio Cornejo Saravia. Egresó del Colegio Militar de la Nación con el grado de subteniente. Falleció en 1968.

**14 de junio de 1930:** Nació en Rosario de la Frontera, Salta, Rodolfo Aniceto Fernández. Productor agropecuario. Fue Concejal, Intendente, Diputado Provincial, Diputado Provincial, Senador Provincial, Intendente de la Capital Salteña, Ministro de Gobierno, Ministro de Educación y Justicia, Ministro de Bienestar Social y Ministro de Salud Pública. Fue Interventor del Hotel Termas de Rosario de la Frontera.

**15 de junio de 1659:** En Casalac, Alonso de Mercado y Villacorta, gobernador de Tucumán, derrotó a los indígenas revolucionarios mandados por el impostor Pedro Bohorquez, en los Valles Calchaqués y los devolvió a la obediencia.

**15 de junio de 1816:** El director Supremo Juan Martín de Pueyrredón se entrevistó nuevamente con el gobernador-intendente de Salta, coronel Martín Miguel de Güemes, en Cobos, provincia de Salta.

**15 de junio de 1818:** Nació en Horcones, Salta, Juana Manuela Gorriti. Su juventud transcurrió en Bolivia. Allí, contrajo matrimonio en 1833 con el oficial militar Manuel Isidoro Belzú, quien llegó a ser dos veces presidente de Bolivia. Su vocación literaria se manifiesta en Bolivia. Escribía para diarios y revistas de Bolivia, Lima (Perú), Chile,



Colombia, Venezuela, Argentina, España y Francia. Su primera novela fue La Quena (1845). Se estableció en Buenos Aires en 1874. Algunas de sus obras: El guante negro, El álbum de una peregrina, La hija del mazorquero, Un drama en el Adriático, El lecho nupcial, La duquesa, Biografía del general Güemes, La duquesa de Alba, La novia del muerto, Biografía del general Dionisio Puch, Sueños y realidades, La tierra natal, El pozo de Yocci, El tesoro del Inca, El ángel caído. Murió en Buenos Aires el 6 de noviembre de 1892.

**16 de junio de 1890:** Nació en Rivadavia, Salta, Luis Enrique Cerda Salvatierra, incursionó en los cultivos de algodón, al comprobar el rendimiento llevó a muchos salteños a instalarse en la naciente ciudad de Presidencia Roque Sáenz Peña. Cerda fue uno de sus primeros vecinos. Secretario de la Asociación de Fomento de la Enseñanza. Fundador y gerente de la Cámara de Comercio. Fundador del club social Presidencia Roque Sáenz Peña y del centro democrático Español. Fundó el periódico "La Unión" - más adelante "Chaco" - y finalmente Director de "La Voz de Sáenz Peña". Juez de Paz en Charatas. De nuevo en su provincia, fue comisario de policía en Rivadavia. Murió en Córdoba a los 86 años.

**16 de junio de 1918:** Se bendijo la nueva Capilla de San Antonio de Orán. Los frailes franciscanos lograban su nueva Capilla en Orán.

**17 de junio de 1796:** Nació en Salta, Victorino Solá Tineo. Fue quien gestionó ante el gobierno de Rivadavia la compra de la imprenta llamada

"de los niños Expósitos". Logró que el gobierno nacional la donara a Salta. Con ellas se editaba "La Revista de Salta". Plantó junto a su hermano Manuel, moreras para la explotación del gusano de seda. Murió en Salta el 13 de junio de 1873.

**17 de junio de 1798:** Nació en Salta, Manuel Solá Tineo. Se alistó joven en el ejército de Güemes. Fue uno de los principales organizadores de la Liga del Norte. Fue dos veces gobernador de Salta. Murió en Salta el 23 de febrero de 1867. Organizó una expedición de esta vía fluvial, demostrando a su regreso, en 1826, las ventajas de su empleo. Llegó al grado de General del Ejército. Incursionó en el periodismo y dejó un "Catecismo político de los niños".

**17 de junio de 1814:** El capitán de la Zerda, del ejército de Güemes, derrotó a las tropas realistas, en El Pongo, provincia de Salta.

**17 de junio de 1821:** Falleció Martín Miguel de Güemes. Gran figura de la Independencia Argentina y Americana. Todos los años los gauchos salteños recuerdan al héroe con sentidas ceremonias. La historia le debe el gran lugar que le corresponde.



**17 de junio de 1910:** Nació en Salta Augusto Raúl Cortazar. Profesor en Letras, Abogado, bibliotecario y doctor en Filosofía y Letras. Director del Fondo Nacional de las Artes. Falleció en la Capital Federal el 16 de setiembre de 1974. Publicó: "El Carnaval en el folklore Calchaquí"; "Confluencias culturales en el folklore argentino"; "Ecología folklórica"; "La Fiesta Patronal de Nuestra Señora de la Candelaria en Molinos (Salta)"; "El folklore y su estudio integral"; "Folklore argentino", entre otros títulos.

**17 de junio de 1941:** Nació en Salta, Carlos Alberto Ceballos, quien fue primera mascota de la Agrupación Tradicionalista Gauchos de Güemes. A los tres años empezó su carrera artística como zapateador y luego por muchos años fue bailarín de distintos espectáculos. Como intérprete integró "Los Quebradeños", "Las Voces del Huayra", "Los de Salta". Difundió la platería de Salta por el país y por España, Japón y otros países.

**17 de junio de 1960:** Murió en Salta, David Michel Torino. Fundó con sus hermanos la firma Michel Torino Hnos. Director-Propietario del diario El Intransigente. Presidente de la Bolsa de Comercio de Salta. Presidente del club Gimnasia y Tiro.

**18 de junio de 1814:** El general Martín Miguel de Güemes al frente de sus gauchos derrotó al brigadier Pedro Antonio de Olañeta al frente del ejército realista, en Fuerte del Río del Valle, provincia de Salta.

**18 de junio de 1946:** Se fundó el Club de Pesca Salta. La primera Comisión directiva se eligió el 3 de julio de ese año, fue presidida por Marcelino Benavente; vicepresidente, Ángel Antonio Spaventa; Secretario, Mario Di Primo; prosecretario, Víctor Fernández; tesorero, Luis Castellani; Vocales: Eduardo Sachetti, Antonio Castellani, Narciso Aguirre y Félix Pepernac. En la actualidad tiene su sede propia en la calle Aniceto Latorre N° 285 de nuestra ciudad. Sus autoridades actuales son: Presidente, Miguel A. Durán; Vicepresidente, Néstor A. Gallo y Tesorero, Néstor Durán.

# Ferremundo S.R.L.

20 de Febrero N° 10 - Salta  
tel.: (0387) 4212629

**18 de junio de 1971:** Nació en Orán, Carmen Adelaida Domínguez. Ganó el tercer premio del concurso literario anual de Orán con *Duendes de Orán*. Incluida en antología de Orán.

**18 de junio de 1995:** Falleció el sacerdote salesiano Ángel Aimonetto, quien trabajó en la formación de varias generaciones de jóvenes salteños.

**19 de junio de 1810:** El cabildo de Salta, se adhirió a la Junta de gobierno formada en Buenos Aires, llamada Primera Junta, siendo la primera provincia del actual territorio del noroeste argentino, que la reconoció.

**19 de junio de 1817:** El coronel Manuel Puch, del ejército de Güemes, derrotó al brigadier Pedro Antonio de Olañeta al frente de las tropas realistas en Cuesta de la Pedrera, provincia de Salta.

**19 de junio de 1931:** Nació en Salta, Juan Carlos Moreno. Fue integrante del conjunto folklórico Los Fronterizos, desde 1954. Con este conjunto recorrió el mundo, llevando el mensaje de la música y la poesía de Salta.

**20 de junio de 1820:** Falleció Manuel Belgrano, abogado y general argentino, creador de la Bandera Argentina. Derrotó a los realistas en Tucumán y Salta. Organizó el Éxodo Jujeño. Fue integrante de la Primera Junta. Había nacido en Buenos Aires en 1770.

**20 de junio de 1833:** Nació en Salta, Federico Ibarguren. Estudió abogacía en Montevideo y expuso su tesis doctoral con el padrinazgo del doctor Facundo de Zuviría. Fue presidente del Superior Tribunal de Justicia en 1861. Ministro de Gobierno (1869-71) circunstancias en que redactó el 1º Código de Procedimientos Judiciales en Salta. Fue docente en el Colegio San José e integró el primer equipo al ser oficializado el Colegio Nacional. Desempeñando funciones en el Poder Judicial de Santa Fe, le tocó asumir el cargo gubernativo en 1867 como consecuencia del derrocamiento de las autoridades constituidas. Senador Nacional por Salta en 1871, en 1874 Juez Federal - Ministro de la Corte Suprema de Justicia de la Nación. Murió en Buenos Aires, el 19 de noviembre de 1890.

**20 de junio de 1935:** Nació en La Quiaca, provincia de Jujuy, el escritor y poeta Carlos Hugo Aparicio. Publicó: "Pedro Orillas", "El grillo ciudadano", "Los bultos", "Trenes del sur", "Andamios",



entre otros. Desarrolla su carrera literaria en Salta. Fue designado miembro correspondiente de la Academia Argentina de Letras.

**20 de junio de 1948:** Se fundó el Club de Fútbol Correos y Telecomunicaciones en Metán, provincia de Salta. Esta entidad, que ya desapareció, estaba afiliada a la Liga Metanense de Fútbol.

**20 de junio de 1965:** Se fundó en Salta, el Hogar Instituto de Rehabilitación del Paralítico Cerebral (HIRPACE), por iniciativa de Nelly Barbarán Alvarado y el doctor Miguel Ramos. Ahora lleva el nombre de Nelly Barbarán Alvarado en homenaje a su fundadora.

**21 de junio de 1814:** Las tropas de Güemes, derrotaron a los realistas mandados por el coronel Marquiegui, en Pitos, provincia de Salta.

**21 de junio de 1947:** Nació en Salta, Juan Mariano Gerardo Solá. Realizó sus estudios primarios en la Escuela Julio Argentino Roca y en 1964 se recibió de Maestro Nacional de Escuela. En 1969 ingresa como Auxiliar al Banco Provincial de Salta, en la Sucursal Tartagal. En esa entidad bancaria realizó una excelente carrera llegando a ser el Gerente General en 1985 y Presidente en 1987 con retención del cargo de la función de Gerente General. Realizó misiones especiales en Bolivia, España, Italia. Fue delegado general de la gremial interna del Banco Provincial en 1974; Presidente del XX Congreso Anual de Gerentes Generales de Bancos oficiales de Provincias

(ABAPRA); Presidente del Comité Permanente de ABAPRA; Presidente de ASEMBAL (Asociación de Empleados de Banco Provincial de Salta) entidad para la que logró importantes conquistas. Realizó Curso de especialización sobre distintos temas bancarios. Trabajó para el Banco BID entre 1994 y 1995. Se desempeñó en la AFJP Siembra y ocupó la Gerencia Regional de la AFJP Prorenta y Profuturo.

**21 de junio de 1994:** Se realizó un acto protocolar en el Museo de la ciudad Casa de Hernández, donde el Concejo Deliberante de la ciudad de Salta, declaró ciudadano Ilustre al artista plástico Neri Cambroner, quien inauguró en ese momento una muestra retrospectiva de sus obras. Hizo uso de la palabra el Intendente Municipal, don Víctor Abelardo Montoya y el poeta Miguel Ángel Pérez expresó una semblanza del dibujante y pintor.

**22 de junio de 1814:** El teniente Brígido Arias, del ejército de Güemes, derrotó a los realistas, en Pasaje, provincia de Salta.

**22 de junio de 1820:** Falleció Juan Antonio Rojas. Se incorporó a las fuerzas patriotas. Fue uno de los mejores oficiales que tuvo Güemes. El 3 de junio de 1820 resultó herido de gravedad cuando luchaba contra las tropas del general Valdés (a) "El Barbarucho". Fue trasladado por sus gauchos a Cerrillos donde falleció.

**22 de junio de 1872:** Falleció en su ciudad natal, a los 80 años, Rudecindo Alvarado. Nació el 1º de marzo de 1792, hijo de una familia poseedora de Blasón Nobiliario Hispánico. El 21 de abril de



1831 fue elegido gobernador de su provincia. Sus cenizas reposan en el Panteón de las Glorias del Norte en el interior de la catedral Metropolitana de la ciudad de Salta.

**22 de junio de 1916:** Nació en Buenos Aires, Esdras Luis Gianella. Profesor Superior de Bellas Artes, escultor y orfebre. Fue profesor de dibujo en la Escuela Normal, Colegio Nacional y Bachillerato Humanista. Profesor de escultura de la Escuela de Bellas Artes de Salta, en la que llegó a ser vicerrector y luego rector. Fue el ejecutor del portal de entrada al Ingenio El Tabacal, del Busto a Corina Lona y de la estatua a Lona. Logró en 1943 el premio al Primer Mejor Conjunto de Joyería. Premiado en salones provinciales y en salones nacionales en el Salón Nacional de Bellas Artes. Fue el presidente de Mercado Artesanal de Villa San Lorenzo.

**22 de junio de 1922:** Nació en Salta, Alejandro Gauffín. Estudió en el Colegio Nacional y en el Bachillerato Humanista de Salta. Fue ministro de gobierno en Jujuy. Falleció trágicamente en la ruta que une Salta con Jujuy, el 6 de junio de 1967.

**22 de junio de 1970:** El Coronel Hernán J. Risso Patrón, jefe de la Guarnición Militar Salta, se hizo cargo interinamente del gobierno de la provincia de Salta, hasta el 14 de agosto, día que asumió el nuevo Interventor Federal, Coronel (RE) Raúl Pablo Aguirre Molina.

**23 de junio de 1811:** La Junta Grande Nacional repuso a Güemes en el Ejército del que había sido dado de baja después de la Batalla de Suipacha por el representante de la Junta de Mayo, don Juan José Castelli. De inmediato Güemes partió de Salta en dirección a Tarija donde prestó ayuda al Ejército del Norte, el cual retrocedía tras haber sufrido una completa derrota en la Batalla de Huaqui.

**23 de junio de 1912:** Se da permiso a los señores Marcelino Sierra, Germán Alemán, Gotling, Gerardo López, Isidoro Badín y Eduardo Escudero (hijo), "para colocar postes en el camino y calles del municipio de Metán, para una línea de teléfono particular". Esa fue la primera línea Telefónica de Metán y partía desde La Aguadita, siguiendo por Conchas y San José, hasta la Estación Metán.

**23 de junio de 1984:** Se fundó la Liga Municipal de Fútbol San Lorenzo - La Caldera, que abarca los municipios de Vaqueros, La Caldera y San Lorenzo. La integran 18 clubes.

**24 de junio de 1820:** El coronel Pedro José Zabala, del ejército de Güemes, derrotó a los realistas mandados por el brigadier Juan Ramírez de Orozco, en Cerrillos, provincia de Salta.

**24 de junio de 1924:** Nació Francisco Benedicto. Abogado que fue Magistrado del Poder Judicial de la Provincia de Salta. Es coautor del Código de procedimientos Penales, que instituyó la justicia oral y pública.

**24 de junio de 1928:** Se fundó la Parroquia La Purísima de Tartagal, por el Comisario de las Misiones Franciscanas de Salta, sacerdote Gabriel Tommassini.

**24 de junio de 1948:** Se creó el Parque Nacional El Rey, para protección de la naturaleza casi virgen del lugar. Tiene 44.162 hectáreas, en el departamento de Anta, a 190 km. de la ciudad de Salta.

**24 de junio de 1987:** Falleció en Buenos Aires, el poeta Hugo Alarcón. Hombre de radio y de escenarios, siendo un brillante animador. Fue autor de la letra de muchas canciones populares argentinas, que interpretaron los mejores artistas de nuestra música folklórica. Se publicó después de su muerte. "Los últimos serán los primeros". Con Antonio Vilariño y Martín Adolfo Borelli, publicó una plaqueta de poemas.



**25 de junio de 1942:** Por iniciativa del Arzobispo de Salta, Monseñor doctor Roberto José Tavella, el poder Ejecutivo Nacional oficializó el Primer Congreso de la Cultura Hispanoamericana, realizado en Salta.

**26 de junio de 1814:** Martín Miguel de Güemes, al frente de sus gauchos, derrotó al coronel realista Marquiegui, en Anta, provincia de Salta.

**27 de junio de 1795:** Se estableció el Cabildo de Orán, la ciudad del Norte. Se nombró al alférez real Diego Pueyrredón en el cargo de primer regidor, quien de su peculio amuebló la sala capitular.

**27 de junio de 1796:** Los indios Tobas del Chaco Gualamba y otras tribus, se aprestaban a invadir los fuertes y haciendas. Esto conmocionó a la capital de la gobernación-intendencia de Salta.

**28 de junio de 1820:** El coronel Juan Antonio Rojas, del ejército de Güemes, derrotó a los realistas mandados por el general José Canterac, en Cerrillos, provincia de Salta.

**28 de junio de 1942:** Nació Ercilia Navamuel. Profesora de Historia, investigadora del Museo de Antropología. Tiene a su cargo la cátedra de historia de Salta, en el Instituto Superior del Profesorado de Salta. Colabora en publicaciones especializadas.

**29 de junio de 1814:** Los gauchos salteños del ejército de Güemes, volvieron a derrocar al coronel Guillermo Marquiegui, realista, en Santa Victoria, provincia de Salta.

**29 de junio de 1991:** Se creó en Metán. "Caballeros del Señor y de la Virgen del Milagro", con el objetivo de promover y colaborar en los trabajos relacionados a las celebraciones de los cultos en honor del Señor y la Virgen del Milagro.

**30 de junio de 1783:** Nació en Salta, Juan Ramón Boedo, hermano de Mariano Boedo. Actuó en las filas del ejército patriota junto al general Belgrano. Fue ascendido al grado de capitán. Cruzó Los Andes a las órdenes del coronel Las Heras. Murió el 5 de abril de 1818 (siendo comandante del Tercer Batallón de Infantería).

**30 de junio de 1931:** Se hizo cargo del gobierno de Salta, el nuevo Interventor, doctor Raymundo Meabe.



## El control de la reproducción en la perra

**Por Dr. Walter Octavio Chihan**  
Medico Veterinario  
M. P. 037

El problema de la contracepción en la especie canina, preocupa a muchos propietarios de perras y de parejas de perros. El problema se puede solucionar médica o quirúrgicamente.

**LOS MÉTODOS MÉDICOS:** Tienen la gran ventaja de ser reversibles. Así, resulta posible interrumpir médicamente la producción de las células sexuales o gametos (óvulos) y realizar, lo que se ha dado en llamar, un tratamiento anticonceptivo. También es posible perturbar la implantación del huevo en la mucosa uterina (nidación), después de un apareamiento indebido.

**LA ESTERILIZACIÓN MÉDICA:** Se realiza en la hembra

con el objeto de bloquear la síntesis de las hormonas hipofisarias, que estimulan la producción de estrógenos (hormonas que provocan el estro). Para bloquear la síntesis en la hembra, se utilizan progestágenos. Estos medicamentos, cuyo efecto es prolongado (de cuatro a seis meses), se administra por vía subcutánea. También se puede tomar por vía bucal (píldora), pero la imposición de la toma diaria, aunque sea por un tiempo limitado, explica que haya frecuentes fracasos, por el olvido de dárselas.

De todos modos, la contracepción solo se puede aplicar a la hembra si se cumplen determinadas condiciones: a) Practicar previamente un examen clínico completo, ya que existen contraindicaciones; probabilidad de que la hayan apareado, pre-

ñez, infección uterina, diabetes.

b) Administrar el medicamento durante el anestro (sin celo), si se quiere prevenir el estro.

c) Intervenir antes del tercer día del proestro (previo frotis vaginal) si se quiere interrumpir el celo.

d) No utilizar nunca dicho método en perras impúberes (las que no tuvieron celo).

e) Recurrir a este tipo de contracepción solo de manera discontinua y no durante toda la vida del animal.

Si no se respetan estas reglas, se pueden producir trastornos. Por orden de frecuencia, se observan fenómenos infecciosos (metritis), aparición de esterilidad definitiva, aparición de diabetes sacarina. El uso indiscriminado de estos métodos anticonceptivos, predispone a que ese organismo mal tratado



quede propenso a padecer lesiones tumorales en el aparato reproductor, especialmente ovarios y útero.

También se pueden dar efectos secundarios relacionados con la inyección de tales productos, como la caída de pelo en el lugar de la inyección (mejor inyectar en la cara interna del muslo). También puede haber subida de la leche en algunas hembras, cuando se utiliza progesterona.

**INTERVENCIONES DESPUES DEL APAREAMIENTO INDEBIDO:** Hay situaciones especiales por ejemplo, cuando las perras escapan estando en celo y son apareadas por un perro de la calle y que no es el apropiado a criterio de la dueña para obtener una cría, o cuando el amo no quiere que su perra quede preñada o esta no puede quedar encinta por alguna patología en particular, los veterinarios tienen 48 horas, eventualmente 72 horas, para efectuar un tratamiento, que consiste en evitar que se produzca la llegada del espermatozoide al óvulo (fecundación). Haciendo la aplicación dentro de las 48 horas, el tratamiento tiene una efectividad del 98%, por no decir del 100 %.

Actualmente existen medicamentos que los laboratorios recomiendan aplicarlos ya con una gestación de varios días. Si bien pueden ser útiles en algunos casos, personalmente no la utilizo para evitar riesgos de una hemorragia uterina o de una infección por la muerte de los fetos que estaban gestados y no fueron



expulsados a tiempo.

El veterinario es el único que puede decidir si es oportuno hacerlas y elegir el tiempo más adecuado y el medicamento apropiado.

**LOS MÉTODOS QUIRÚRGICOS:** Estos métodos, que se practican cada vez más frecuentemente, son irreversibles. En la perra se utilizan normalmente tres técnicas: la ovariectomía (extirpación de los ovarios), la ligadura de cuernos uterinos y la histerectomía (extirpación del útero).

La ovariectomía, puede tener efectos secundarios, como obesidad, caída del pelo o incontinencia urinaria. Esta es la técnica de mi preferencia, realizo una pequeña incisión en un solo flanco, el derecho, tiene una recuperación rápida y sin consecuencias, los trastornos secundarios que mencioné, son curables en la mayoría de los casos.

La ligadura de cuernos uterinos, es una operación más

sencilla que la anterior, se utiliza en esta práctica un hilo o un clip metálico. La perra que sufre tal intervención mantiene su comportamiento sexual normal y no presenta ninguno de los trastornos que la castración produce a menudo. No es una práctica de mi preferencia porque existe el riesgo que, con el tiempo, la paciente manifieste síntomas de una piómetra o infección de matriz, la que luego, hay que extirpar.

La histerectomía, permite mantener la función hormonal normal. Sin embargo, las perras histerectomizadas pueden sufrir trastornos vaginales infecciosos que se tratan con una terapia local. Por otra parte, la persistencia de un muñón uterino puede dar lugar a que se produzcan desgarramientos en el momento del coito. Por ello, se recomienda evitar que la perra histerectomizada sea cubierta. Esta es otra técnica que tampoco utilizo, porque considero innecesario extirpar el útero.



## CLÍNICA VETERINARIA - DR. WALTER O. CHIHAN

ESTUDIOS X IMÁGENES - RADIOLOGÍA - ANÁLISIS - ECOGRAFIAS  
TRAUMATOLOGÍA - URGENCIAS - RAYOS X - CLÍNICA Y CIRUGÍA EN GRAL.

CONSULTORIO

Avda. U. Toledo 1014 - Teléfono: 421-6914 - Fax: (0387) 421-5777 - SALTA



URGENCIAS  
LAS 24 HORAS

10 de Octubre 402 BBU. Mendoza.

# EDICIONES RECIBIDAS

## RAÍCES DE MI TIERRA

Libro de poemas de Ciprián Hernández, que como buen correntino y soñador, le canta a su paisaje como la Laguna de Iberá, a los Peregrinos de Itatí y como él dice a Las raíces de mi tierra. Por sus páginas pasan los personajes con Identidad Para Pensar en las Cosas de la vida por donde anda el Chamamé con su Saludo Fraternal como una Oración del Promesero de Luján que camina con su Paisana Gaucha Que Será con Final Feliz. Salud Poeta.



## EDI-SALTA

Enciclopedia Digital de la Provincia de Salta, que edita la Cámara de Diputados. El autor y director de este trabajo es José de Guardia de Ponté, que tiene como principal objetivo difundir el Patrimonio Natural y Cultural de la Provincia y el Norte Argentino. Es de distribución gratuita. Puede ser utilizado como enciclopedia digital en una PC, como también



se pueden ver videos, fotografías, escuchar música en una reproductora de DVD en su televisor. Está compuesto por 19.523 archivos, conformados por artículos, libros, fotografías, mapas, videos, documentales, animaciones, aportadas por calificadas personas de la cultura y la historia.

## FALSOS RECUERDOS

Libro de poemas y vivencias del exilio del poeta salteño Daniel Martín. Estos textos fueron rescatados por el hijo del autor y han sido publicados aquí en contra de la expresa voluntad del poeta. Acompaña a esta edición una bella colección de fo-



tografías del santafesino Hugo Ghiara, quien reside en Irlanda. El libro refleja el fenómeno de la masiva migración de tantos jóvenes argentinos en las últimas décadas del siglo XX. Un libro para leerlo con mucha atención porque es un testimonio sensible de un joven argentino.

## CIPRIÁN HERNÁNDEZ – EVOCANDO AL POETA

Se trata de un CD en homenaje a Isidro Luciano Prado, donde el intérprete y autor muestra que “el chamamé no es chacota es pura autenticidad, es referencia de un cantar”. Aparece el chamamé como el ritmo tutelar del litoral, y por él esgrime armonía y sentimiento, el delirio de trovador, que le crece desde el río, con un acompasado valseado que mueve la geografía del verde. Se ha ido el amigo Isidro Luciano Prado, pero ha quedado el sentido homenaje de su amigo.



## LEOPOLDO FEDERICO – EL INEFABLE BANDONEÓN DEL TANGO

Un profundo libro escrito por Jorge Dimov y Esther

Echenbaum Jonisz, sobre el destacado bandoneonista Leopoldo Federico, con más de setenta años junto al fuelle. Se trata de uno de los bandoneonistas más importante de la historia del tango. Desde 1944, fue integrante de notorias orquestas como las de José Servidio, Di Adamo-Flores, Juan Carlos Cobián, Alfredo Gobbi, Osmar Maderna, Astor Piazzolla, Miguel Caló, Emilio Balcarce, Carlos Di Sarli, Osvaldo Manzi, Héctor Stamponi, Mario Brugni, Florindo Sassone, Alfredo Malerba y Horacio Salgán.

Protagonizó conjuntos junto a grandes como Roberto Grella, entre otros y, desde 1952 ha

sido también director de sus propias orquestas, en las que se desempeñaron numerosos músicos solistas y cantantes, como el recordado Julio Sosa en su etapa de mayor éxito. Su historia es la historia misma del tango. El libro abarca desde su nacimiento hasta el presente, donde asoman los datos de todas sus composiciones, su discografía, las principales orquestas y agrupaciones a las que perteneció, sus viajes y la relación con los hombres más importantes que interpretaron la canción ciudadana. Como premio extra, este libro viene acompañado con un CD donde está grabada la música de este



valorado maestro. Vale decir, que encontrará un Leopoldo Federico en alma y cuerpo.



## INSTITUTO CULTURAL ANDINO

Ofrece los siguientes libros  
cuyo autor es **Eduardo Ceballos**:



- El Inca-Paz (novela)
- Per Saecula Saeculorum – Amen (poemario)
- Por amor a la vida (monólogo)
- Es primavera (poemario)
- Cafayate- Rumores de su paisaje (poemario)
- Serenata a Cafayate – Una historia musical (historia de la serenata)
- Periodismo de Salta – Diarios de las décadas del 50, 60 y 70 (testimonio)
- Tres salteños a Udine-Italia – Todo un sueño (crónica de un viaje)
- El Gringo de mil caminos (novela)

Y la próxima aparición del libro de cuentos  
"CUENTOS Y CRÓNICAS FAMILIARES"

Haga su pedido al cel: (0387) 155 101026 o al Tel.: (0387) 4398808  
E-mail: [eduardoceballos.salta@gmail.com](mailto:eduardoceballos.salta@gmail.com)



**MORIZZIO** • Instalación y venta

• Tarjetas de créditos

• stereos todas las marcas, alarmas para vehículos, domiciliarias y comerciales

Mendoza 480 - Tel.: (0387) 4215494



Al medio José Gauna, El Chuña, propietario de La Panadería del Chuña, según muchos la mejor Peña Argentina, ubicada en la calle Balcarce 475 de la ciudad de Salta; flanqueado por los hermanos Lucio y Jorge Rojas, que andan con la canción por los caminos del éxito.

**Buenos Aires**  
 Estación Sáenz - Cabalén Nº 8 - Pampaaya  
 (CIADOPY) - Tel: 011-46180337 / 5427  
 Email: info@transportedas.com.ar

**Rosario**  
 Sánchez de Bustamante 342  
 (20115993) - Rosario - Santa Fe  
 Tel: 0341-4632250

**Salta**  
 Desfilado Del Acosá 169  
 B° Australiano - Salta Capital  
 Tel: 0387-4281618 / 4283581  
 Email: info@transportedas.com.ar

**Jujuy**  
 Páramo Moravia 2368  
 (Y4924CNY)  
 San Salvador de Jujuy  
 Tel: 0323-4255576  
 info@transportedas.com.ar

**DAS**  
 SERVICIOS DE TRANSPORTE  
 Encomiendas - Cargas Gruesas - Mudanzas  
 info@transportedas.com.ar

*"Estamos donde y cuando debemos estar"*

**PEÑA RESTAURANT**

**LA PANADERIA DEL CHUÑA**

*El Folclore... el que nuestro de cada día*

*Reconocida como:*

**La Mejor Peña de la Argentina!!!**

*Gracias por elegirnos!!! El Chuña.*

Balcarce 475 - Salta - Argentina - ABIERTO TODOS LOS DIAS DEL AÑO  
 RESERVAS: (0387) 4-312896 (0387) 154-425395  
 www.lapanaderiadelchuña.com  
 lapanaderiadelchuña@hotmail.com

**DOS NOMBRES PARA UNA MISMA CALIDAD**

**Novano SANDWICHES** Córdoba 789 - Tel. (0387) 4231646 - 4400 Salta

**Sabresitos SANDWICHES DE MIGA**

La Capital de Rosario 2140 B° TRIBUNO  
 Tel.: 4246096

**ESPECIALIDADES EN SANDWICHES DE MIGA Y PEBETE**  
 ¡¡¡LA DIFERENCIA CON LOS DEMÁS ESTÁ EN EL SABOR!!!